

În atenția creditorilor / To the attention of the creditors of
NORDIS MANAGEMENT SRL

Tribunalul București, Secția a VII-a Civilă / Bucharest Tribunal, VIIth Civil Section

București, Splaiul Independenței nr. 319L, clădirea B-Sema Parc, Sector 6, Fax: 021.313.28.02 E: trb-insolventa@just.ro

CITR FILIALA BUCUREȘTI SPRL, administrator judiciar al NORDIS MANAGEMENT SRL, CUI 24813191, transmitem următoarea:

CITR FILIALA BUCUREȘTI SPRL, judicial administrator of NORDIS MANAGEMENT SRL, CUI 24813191, we issue the following:

NOTIFICARE DESCHIDERE PROCEDURĂ INSOLVENȚĂ

INSOLVENCY PROCEDURE COMMENCEMENT NOTICE

1. Prin **Încheierea nr. 4602/07.10.2024, dos. 13403/3/2024**, Tribunalul București-Secția a VII-a Civilă a dispus, conform Legii 85/2014, deschiderea procedurii de insolvență cu privire la **NORDIS MANAGEMENT SRL, CUI 24813191**, desemnând administrator judiciar pe subscrisa și stabilind următoarele termene limită:

1. The Bucharest Tribunal, **VIIth Civil Section**, has issued **court order 4602/07.10.2024 in file 13403/3/2024, commencing** the insolvency proceeding of **NORDIS MANAGEMENT SRL, CUI 24813191, according to Law nr. 85/2014**, designated the undersigned as judicial administrator and set out the following time-limits:

- a. Înregistrarea declarațiilor de creanță: **21.11.2024**;
- b. Verificarea creanțelor, întocmirea și publicarea în Buletinul Procedurilor de Insolvență (în continuare, "BPI") a tabelului preliminar de creanțe: **11.12.2024**;
- c. Definitivare a tabelului creanțelor: **06.01.2025**.

- a. Registration of debt claims: **21.11.2024**;
- b. Debt claim verification, issuing preliminary registry of claims and publication in the Bulletin of Insolvency Procedures (hereinafter, "BPI"): **11.12.2024**;
- c. Issuing the definitive registry of claims: **06.01.2025**.

2. **Creanțele anterioare datei de 07.10.2024 pot fi recuperate în procedura de insolvență**, formulând o declarație de creanță ce va cuprinde:

2. **Debt arising prior to 07.10.2024 can be recovered within the insolvency proceedings**, by lodging a claim registration request containing:

- i. **Numele creditorului și datele de contact** (adresa de comunicare, e-mail, telefon, fax);
- ii. **Creanța solicitată în lei** (indicarea sumei totale, componența și modul de calcul);
- iii. **Dovada creanței** (orice mijloace de probă ale pretențiilor);
- iv. **Indicarea eventualelor drepturi de preferință sau garanții și probarea efectuării publicității acestora** (sanctiunea neindicării clare a garanțiilor sau neprobării constă în înscrierea creanței ca fiind chirografară; atașați extrase RNPM sau copii CF).

- i. **Creditors' name and contact details** (correspondence address, e-mail, telephone, fax);
- ii. **Requested claim in RON** (indicating total sum, breakdown, calculation method);
- iii. **Proof of claim** (any means of proof justifying the claim);
- iv. **Any encumbrances, preference rights and proof of publicity** (the lack of clear indication, means of proof for these will result in registering the claim as unsecured; please attach excerpts of records from RNPM or Land Registry).

Declarația de creanță și toate mijloacele de probă ale pretențiilor trebuie depuse până la data de **21.11.2024**, sanctiunea fiind **decăderea**, declarația urmând a fi respinsă.

The debt claim and all means of proof supporting the claims shall be registered until **21.11.2024**, under **forfeiture of the right to register the claim**, the claim being rejected.

Dobânzile, penalitățile sau alte accesorii la creanța principală pot fi calculate doar până la data de **07.10.2024**.

Interest, penalties and other accessories to the principal claim can be calculated only until **07.10.2024**.

***Notă pentru creditorii titulari ai promisiunilor bilaterale de vânzare-cumpărare:**

***Note for creditors that are parties in a bilateral sale promise agreement:**

Vă rugăm respectuos ca, în cadrul cererii de admitere a creanței, să includeți o descriere detaliată a situației de fapt, prezentând în mod cronologic și clar succesiunea actelor, convențiilor și corespondenței purtate între dumneavoastră, în calitate de promitenți cumpărători, și debitoare. Această descriere ar trebui să reflecte cât mai precis stadiul actual al promisiunii bilaterale de vânzare-cumpărare și evoluția negocierilor purtate între părți.

We kindly ask you that the claim request you shall include a detailed description of the facts, presenting in a chronological and clear manner the succession of acts, agreements and correspondence between you as promissory buyers and the debtor. This description should reflect as precisely as possible the actual state of the bilateral sale promise agreement and the evolution of negotiations that have been undertaken between the parties.

Declarația va fi întocmită în dublu exemplar și comunicată astfel:

- a. **Pentru instanță**, declarațiile de creanță, împreună cu dovada achitării taxei judiciare de timbru (200 lei) vor fi transmise la grefa Secției a VII-a Civilă a Tribunalului București, **în format scriptic (hârtie), cât și în format electronic** (în limita a 4 MB pentru fiecare e-mail) la adresa de e-mail trb-insolventa@just.ro.
- b. **Pentru CITR**, declarațiile de creanță, împreună cu dovada achitării taxei judiciare de timbru (200 lei) vor fi transmise la adresa de e-mail nordis@ctr.ro.

3. Prima adunare a creditorilor are loc în data de **16.12.2024**, ora 14:00, în București, str. Gara Herăstrău nr. 4, Green Court et.3, Sector 2, cu următoarea ordine de zi:

1. Prezentarea măsurilor efectuate de la declanșarea procedurii în vederea administrării și conservării patrimoniului;
2. Prezentarea activului și a pasivului societății;
3. Prezentarea raportului de cauze și a concluziilor acestuia;
4. Desemnarea comitetului creditorilor și a președintelui acestuia;
5. Confirmarea administratorului judiciar CITR FILIALA BUCUREȘTI SPRL;
6. Aprobarea onorariului propus de administratorul judiciar.

În cazul în care adunarea creditorilor va trebui să fie organizată în alt loc, acest lucru vă va fi comunicat în timp util.

Creditorii vor primi materialele necesare exprimării votului în cadrul primei adunări pe calea corespondenței electronice sau poștale.

Din rațiuni de eficiență, sfătuim creditorii să transmită votul lor în format electronic la adresa nordis@ctr.ro.

Dorim să subliniem faptul că **NORDIS MANAGEMENT SRL** a intrat în procedură generală de insolvență, continuându-și activitatea în mod normal, sub supravegherea administratorului judiciar. Totodată, arătăm că Nordis Management SRL și-a exprimat intenția de reorganizare a companiei.

Vă mulțumim,

14.10.2024

DG

Subscrisa, în temeiul Regulamentului UE 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (în continuare Regulamentul) deținem calitatea de operator. Având în vedere faptul că specificul atribuțiilor unui administrator judiciar/lichidator implică și prelucrarea în temeiul Legii Insolvenței și a dispozițiilor legale incidente ale datelor cu caracter personal, vă solicităm respectuos să vă asigurați că orice document pe care ni-l transmiteți și orice comunicare se efectuează cu respectarea dispozițiilor legale ale Regulamentului, că persoanele vizate și-au dat acordul și/sau au cunoștință de acest transfer al datelor lor cu caracter personal și că ne transmiteți doar acele documente adecvate, relevante și limitate la ceea ce e necesar pentru a ne îndeplini atribuțiile. Menționăm, de asemenea, că vom prelucra datele primite strict în scopul gestionării acestei debitoare, într-un mod care asigură securitatea adecvată a acestora, că aceste date vor fi colectate, înregistrate, organizate, structurate, adaptate sau modificate, extrase, consultate, utilizate, divulgate prin transmitere, diseminate sau puse la dispoziție în orice alt mod celorlalți participanți ai procedurii în conformitate cu legea, instrucțiunile instanței și în măsura necesității, și doar pentru a ne îndeplini atribuțiile. De asemenea, vom stoca datele furnizate cu caracter personal pentru o perioadă de 2 ani după finalizarea procedurii de insolvență. Vă garantăm că toți angajații și colaboratorii noștri respectă strict confidențialitatea datelor, că toate datele pe care ni le furnizați, inclusiv datele cu caracter personal, sunt tratate cu respect de către reprezentanții noștri, acestea fiind prelucrate de către echipa de caz care gestionează debitoarea în cauză. Pentru mai multe informații cu privire la politica noastră internă de protecție a datelor cu caracter personal precum și detalii în ceea ce privește drepturile persoanelor vizate de a ne solicita accesul, rectificarea sau ștergerea acestora ori restricționarea prelucrării, dreptul de a se opune prelucrării, precum și dreptul la portabilitatea datelor, sau orice alte întrebări aferente, vă rugăm să ne contactați la următoarea adresă de e-mail: protectia.datelor@ctr.ro.

The claim request shall be issued in two copies and shall be communicated as follows:

- a. **For the Court**, the claim requests shall be registered together with the stamp duty of 200 RON at the Bucharest Tribunal – VIIth Civil Section registry office **in hardcopy (paper) and electronic format** (up to 4MB per individual e-mail) at the following e-mail: trb-insolventa@just.ro.
- b. **For CITR**, the claim requests together with the stamp duty of 200 RON shall be sent to the following e-mail address: nordis@ctr.ro.

3. The first General Assembly of the Creditors will take place on **16.12.2024**, at 14:00, in Bucharest, 4 Gara Herăstrău Street, Green Court, 3rd fl., 2nd district, with the following agenda:

1. Presentation of the measures undertaken since the commencement of the procedure in order to administer and conserve the estate of the company;
2. Presentation of the assets and liabilities of the company;
3. Presentation of the Causal report and its' conclusions;
4. Designation of the creditor's committee and its president;
5. Confirmation of the judicial administrator CITR FILIALA BUCUREȘTI SPRL;
6. Approval of the proposed judicial administrator's fee.

In case that the creditors assembly will have to take place at another location, this will be communicated to you in due time.

Creditors shall receive all needed materials in order to express a vote in the first assembly by e-mail or post.

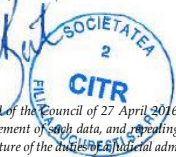
To make matters more efficient, we kindly advise that the creditors send their vote in an electronic manner at nordis@ctr.ro.

We wish to highlight that **NORDIS MANAGEMENT SRL** has entered the general insolvency procedure, continuing its activity under the supervision of the judicial administrator. At the same time, we highlight that Nordis Management SRL has expressed its intent to reorganize its activity.

Thank you,

CITR FILIALA BUCUREȘTI ȘPRL

Senior Partner
Andra Buțiu



The undersigned, under EU Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereafter the Regulation) we hold the quality of controller. Given that the specific nature of the activities of the judicial administrator/ liquidator also involves processing under the Insolvency Law and the related legal provisions of personal data, we ask you respectfully to ensure that any document you submit to us and any communication is made in compliance with the legal provisions of the Regulation, that the data subjects have given their consent and / or know about this transfer of their personal data, and that you are only transmitting the appropriate, relevant and limited documents to what is necessary to fulfill our duties. We also mention that we process the data received strictly for the purpose of managing this debtor in a way that ensures their proper security, that these data will be collected, registered, organized, structured, adapted or modified, extracted, consulted and used only in order to fulfill our duties, according to the law and the Court's instructions, and that the other participants in the proceeding, in accordance with the law, will be disclosed to the Court's instructions and to the extent necessary. We will also store your personal data for a period of 2 years after closure of Insolvency Procedure. We guarantee that all our employees and co-workers respect strictly the confidentiality of the data, that all data you provide to us, including personal data, is treated with respect by our representatives, processed by the case team handling the debtor concerned. For more information on our internal privacy policy and details on the rights of the data subjects to request access to and rectification or erasure of personal data and the exercise of the right to object, as well as the right to data portability, or any other related questions, please contact us at the following e-mail address: protectia.datelor@ctr.ro.